

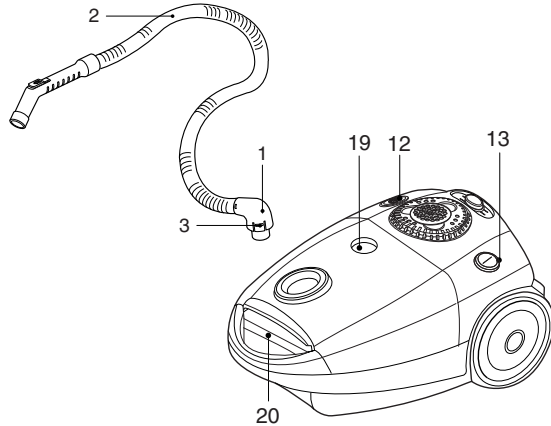
**V-CD5\*4S\*\*C**

**E** | English

**S** | Españoles

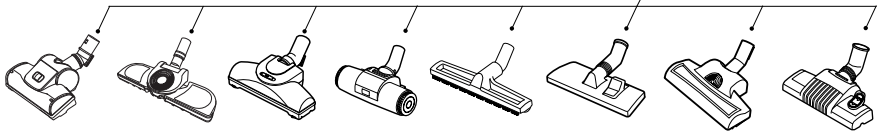
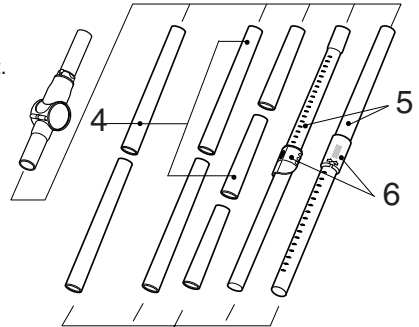
**F** | Français

**Basic Parts**  
**Piezas básicas**  
**Pièces de base**



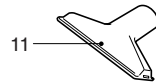
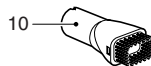
**Optional Parts**  
**Piezas opcionales**  
**Pièces en option**

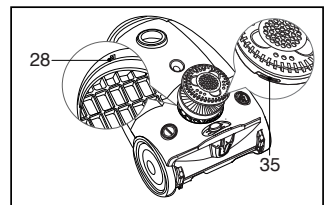
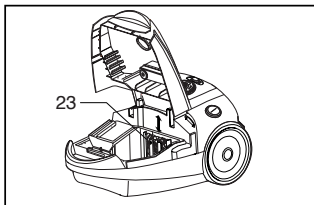
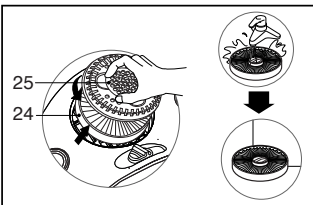
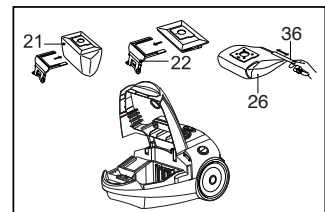
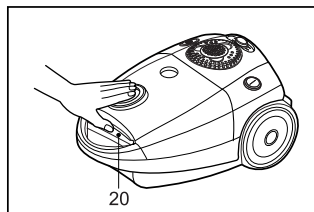
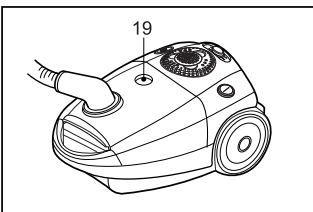
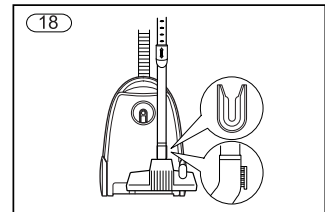
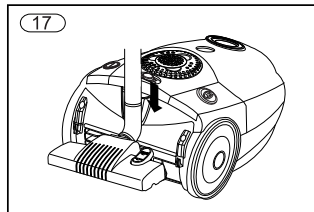
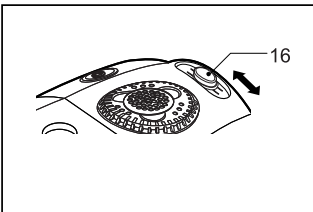
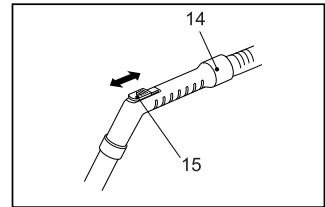
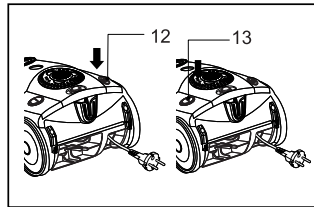
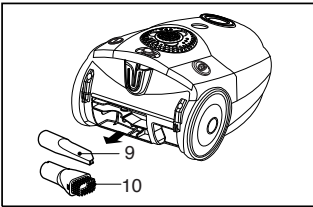
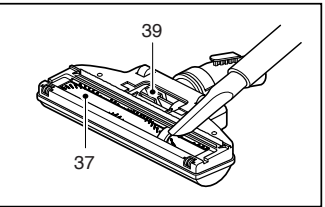
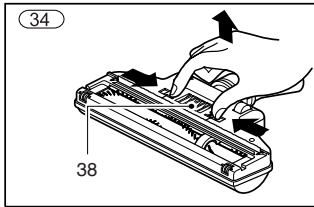
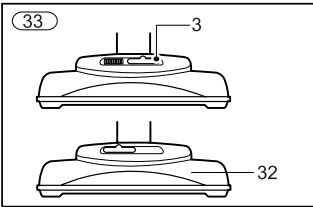
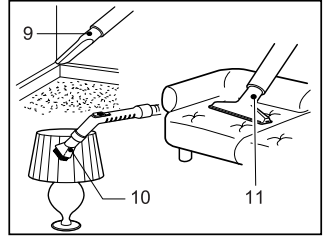
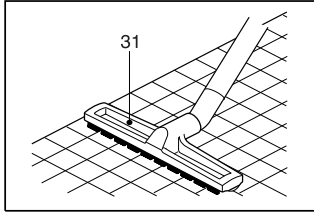
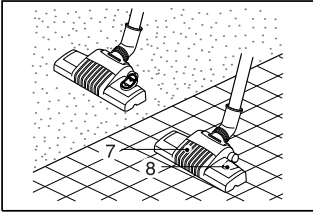
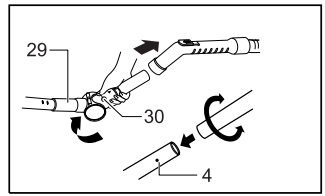
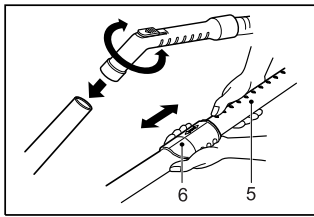
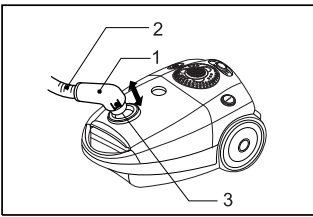
- The different figure and quantity of the following parts depend on the different models which you have bought.
- El número y cantidad de las siguientes piezas variarán según el modelo adquirido.
- Le nombre et la quantité des pièces suivantes varient selon le modèle que vous avez acheté.



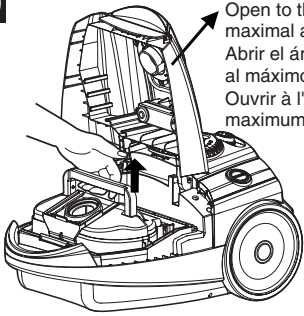
**Accessory**  
**Accesorios**  
**Accessoire**

- These specifications are subject to change according to the agent / buyer's request.
- Estas especificaciones están sujetas a cambios a petición del representante o del comprador.
- Ces caractéristiques techniques peuvent être modifiées sur demande de l'agen ou de l'acheteur.



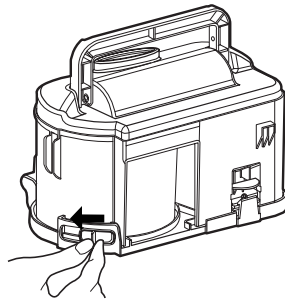


40

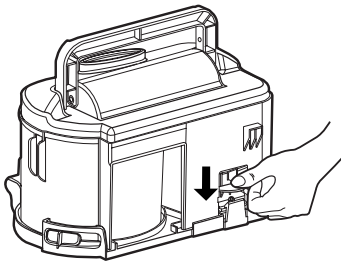


Open to the maximal angle.  
Abrir el ángulo al máximo.  
Ouvrir à l'angle maximum.

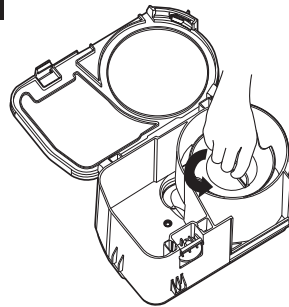
41



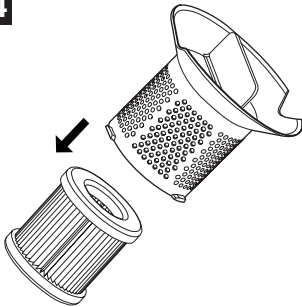
42



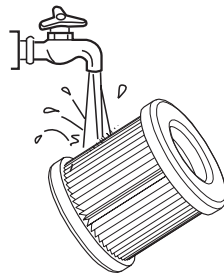
43



44



45



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide does not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following ECDirectives :-73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION." These words mean:



**WARNING**

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.



**CAUTION**

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.



**WARNING**

- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**

Doing so could result in death, fire or electrical shock.

- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**

The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.

- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**

Doing so could result in death or electrical shock.

- **Do not unplug by pulling on cord.**

Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.

- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.

- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**

Personal injury or product damage could result.

- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**

Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**

Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.



## WARNING

- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**

Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**

Fire hazard or product damage could result.

- **Using proper voltage.**

Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.

- **Turn off all controls before unplugging.**

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

- **Do not change the plug in any way.**

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**

Improper repairs may lead to serious hazards for the user.

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**

Personal injury or product damage could result. (Depending on model)

- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury.**

The cord moves rapidly when rewinding. (Depending on model)

- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**

Failure to do so could result in death, or electrical shock. (Depending on model)

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**  
They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**  
Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**  
  
These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner. (Depending on model)
- **Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**  
The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you are removing the vacuum cleaner. (Depending on model)
- **If after emptying the dust tank the indicator light is on (red), clean the dust tank.**  
Failure to do so could result in product damage. (Depending on model)

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## CAUTION

### **Thermal protector :**

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch.



## How to Use

### Connecting the flexible hose

Push the end of the head (1) on the flexible hose (2) into the attachment point on the vacuum cleaner.

To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button (3) situated on the head, then pull upwards.

### Assembling the tubes

(depending on model)

#### • Plastic or metal tube (4).

- Fit together the two tubes by twisting slightly.

#### • Telescopic tube (5)

- Push spring latch (6) forward.
- Pull out tube to required length.
- Release spring latch to lock.

#### • Elbow tube (29)

The elbow tube is for uses such as cleaning under the sofa, table and bed easily.

- Fit the elbow tube onto the end of the telescopic tube and the grip handle.
- If you pull the latch (30), the elbow tube can be bent.
- If you stretch the elbow tube, it is returned to its position.

### Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2- position head (7)** is equipped with a pedal (8) which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.

**Hard floor position** (tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.

- **Carpet or rug position.** Press on the pedal to lift the brush up.

#### • Hard Floor Nozzle (31)

Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc.)

#### • Turbine brush nozzle (32)

- Air adjustment (33)

Slide the air control lever (36) to the right for long pile carpet and to the left for short pile carpet.

- Cleaning turbine brush nozzle (34)

Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover (37).

Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush (38) and fan (39).

#### • Crevice Tool (9)

For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!

#### • Dusting brush (10)

For vacuuming picture frames, furniture outlines, books and other uneven objects.

#### • Upholstery Nozzle (11)

For vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

### How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.

Press button (13) to start the vacuum cleaner. To stop it press the button (13) again.

### Adjusting the power level

- (depending on model)

The flexible hose handle (14) has a manual air flow regulator (15) which allows you to briefly reduce the suction level.

#### • Electronic power control (16)

Suction capacity increases smoothly up to **MAX**.

### Park-System (17)

For short breaks during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the "Park system" to support the flexible hose and cleaning head.

### Storage (18)

When you have switched off and unplugged the appliance, press the button (12) to automatically rewind the cord.

You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the underside of the appliance.

### Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head window (19) is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage, it should be changed, as very fine dust can clog up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook (20) and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag **(21)** or a fabric dust bag **(26)** (depending on model.)

- Take hold of the dust bag by the handle and pull. Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount **(22)** until it will go to further.

**If your appliance is fitted** with a fabric dust bag **(26)** follow the instructions as follows: Pull the clip **(36)** out and empty the fabric dust bag, then set the clip back and push it until it can close the dust bag completely. Do not wash the fabric dust bag.

**Note:** as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

### **Cleaning the motor filter**

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter **(23)** and clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

### **Cleaning the air outlet filters**

Depending on the model you have chosen your appliance is equipped with different types of filters: foam filter, electrostatic filter or washable HEPA filter **(24)**.

- To change the filter or wash the HEPA filter **(24)** turn the cover **(25)** of the filter left and take filter out.
- To replace the cover **(25)** after changing or cleaning the filter, insert the cover by aligning a groove **(35)** of the cover with a projection **(28)** on the cleaner and twist to the right until to the lock mark.

- **The foam filter** should be cleaned regularly by tapping it to remove the dirt.
- **The electrostatic filter** should be changed regularly. (approximately every 6 bag changes).
- The washable HEPA filter should be cleaned with cold and running water at least once a year.
  - Do not use the brush.
  - Allow HEPA filter to dry in a shaded place for a day.

### **What to do if your appliance does not work?**

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

### **What to do when the suction performance reduces?**

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full. Replace if necessary.
- Check that the air outlet filter is not blocked. Replace if necessary.

## **CLENAING THE DUST TANK AND FILTER ASSEMBLY**

For best cleaning results, the dust tank should be cleaned often.

1. Unplug cord from wall outlet.
2. Pull lid release out and up, then lift filter cover.
3. Pull the dust tank assembly up.(40)
4. Slide the knob to the left.(41)
5. Push the release lever to open the dust tank.(42)
6. Wash the dust tank with sponge or soft cloth under cold running water.
7. Pull the filter assembly down from the dust tank assembly.(43)
8. Pull the filter down from the filter assembly.(44)
9. Clean the filter with the brush under cold running water.(45)
10. Allow the filter assembly and filter supporter to dry in shaded location for a day.

Do not use detergent or wash in washing machine or dishwasher.

Do not tumble or spin dry, nor microwave or place in oven or in path of direct heat.

Ensure both the filter and tank are completely dry before placing it back into the vacuum.

## **HOW TO FIT THE DUST BAG**

If you want to use a dust bag instead of the dust tank, please:

1. Unplug cord from wall outlet.
2. Pull lid release out and up, then lift filter cover.
3. Pull the dust tank assembly up.(40)
4. To fit a bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount until it will go no further.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizar su aspiradora para evitar riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones personales o daños cuando la utilice. Esta guía no cubre todos los casos posibles que pueden ocurrir. Contacte siempre con su técnico de servicio o con el fabricante para solucionar problemas que no entienda. Este aparato cumple las siguientes directivas de la CE: -73/23/EEC,93/68/EEC-Directiva sobre bajo voltaje-89/336EEC -Directiva EMC.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le alerta de los peligros que podrían causarle la muerte a usted o a otros.

Todos los mensajes de seguridad aparecerán después del símbolo de alerta y la palabra "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras significan:



## ADVERTENCIA

Este símbolo le alertará de peligros o de prácticas inseguras que podrían causar daños corporales graves o la muerte.



## PRECAUCIÓN

Este símbolo le alertará de peligros o de prácticas inseguras que podrían causar heridas corporales o daños a la propiedad.



## ADVERTENCIA

- **Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el mantenimiento o de limpiar la unidad o cuando no se utilice.**  
No hacerlo podría provocar descargas eléctricas o lesiones personales.
- **No aspire ningún objeto en llamas o que eche humo, como cigarrillos o cenizas calientes.**  
Si lo hace, podría resultar en muerte, un incendio o una descarga eléctrica.
- **No aspire sustancias inflamables o explosivas como la gasolina, el benceno, disolventes o propano (líquidos o gases).**  
El humo de estas sustancias puede resultar en riesgo de incendio o explosiones. Si lo hace, podría provocar la muerte o lesiones personales.
- **No manipule el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas.**  
Si lo hace, podría provocar la muerte o una descarga eléctrica.
- **No desenchufe la unidad estirando del cable.**  
Si lo hace, podría dañar el producto o provocar una descarga eléctrica. Para desenchufar, hágalo por la clavija, no por el cable.
- **Mantenga el pelo, ropa suelta, dedos y todos los miembros del cuerpo alejados de las aperturas y piezas móviles.**  
No hacerlo podría provocar descargas eléctricas o lesiones personales.
- **No tire del cable ni arrastre la aspiradora con él, no use el cable como asa, no pille el cable con una puerta ni tire de él en bordes o esquinas afilados. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.**  
Si no lo hace, podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales, un incendio o dañar el producto.
- **No deje que se utilice como juguete. Es necesario prestar atención al usarla cerca de niños o cuando éstos la usen.**  
Podría sufrir lesiones o dañar el producto.
- **No utilice la aspiradora si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o defectuosos.**  
Podría sufrir lesiones o dañar el producto. En estos casos, llame a un agente de servicio de LG Electronics para evitar peligros.
- **No use la aspiradora sin haberla reparado si anteriormente estuvo sumergida en agua.**  
Podría sufrir lesiones o dañar el producto. En estos casos, llame a un agente de servicio de LG Electronics para evitar peligros.
- **No continúe aspirando si aparece algún defecto, si falta alguna pieza o si está dañada.**  
Podría sufrir lesiones o dañar el producto. En estos casos, llame a un técnico de servicio de LG Electronics para evitar peligros.

## ADVERTENCIA

- **No utilice un cable de extensión con esta aspiradora.**

Existe riesgo de incendios o de dañar el producto.

- **Utilización del voltaje adecuado.**

Usar un voltaje inadecuado puede resultar en daños al motor y posibles lesiones al usuario.

El voltaje adecuado aparece en la parte inferior de la aspiradora.

- **Apague todos los controles antes de desenchufar.**

No hacerlo podría provocar descargas eléctricas o lesiones personales.

- **No modifique la clavija de ningún modo.**

De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales, un incendio o dañar el producto. Hacerlo podría provocar la muerte. Si el enchufe no entra, llame a un electricista cualificado para instalar un enchufe apropiado.

- **Sólo los técnicos de mantenimiento cualificados pueden realizar reparaciones en aparatos eléctricos.**

Las reparaciones inadecuadas pueden provocar graves peligros para el usuario.

- **No enchufar si el regulador está en la posición ON (Encendido).**

Podría sufrir lesiones o dañar el producto.

(Dependiendo del modelo)

- **Aleje a los niños y despeje el camino al recoger el cable para evitar lesiones personales.**

El cable se mueve rápidamente cuando se recoge.

(Dependiendo del modelo)

- **El conducto contiene cables eléctricos. No la utilice si está dañada, cortada o perforada.**

No hacerlo podría ocasionar la muerte o descargas eléctricas.

(Dependiendo del modelo)

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## PRECAUCIÓN

- **No coloque ningún objeto en las aberturas.**  
De lo contrario podría provocar daños en el producto.
- **No utilice el aparato con alguna abertura bloqueada: elimine el polvo, los hilillos, los pelos o lo que pueda reducir el flujo de aire.**  
De lo contrario podría provocar daños en el producto.
- **No use la aspiradora sin el depósito para polvo y/o los filtros instalados en su lugar.**  
De lo contrario podría provocar daños en el producto.
- **No use la aspiradora para aspirar objetos puntiagudos, duros, juguetes de pequeño tamaño, alfileres, sujetapapeles, etc.**  
Podrían dañar la aspiradora o el depósito para polvo.
- **Guarde la aspiradora en un sitio cubierto.**  
Guarde la aspiradora después de usarla para evitar tropezar con ella.
- **Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños de corta edad ni por enfermos sin supervisión.**  
De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales, un incendio o dañar el producto.
- **Utilice sólo las piezas que produce o recomienda el técnico de servicio de LG Electronics.**  
De lo contrario podría provocar daños en el producto.
- **Utilice únicamente como se describe en este manual.**  
**Utilice únicamente con acoples y accesorios que apruebe o recomiende LG.**  
De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales, un incendio o dañar el producto.
- **Utilice sólo las piezas que produce o recomienda el técnico de servicio de LG Electronics.**  
De lo contrario podría provocar daños en el producto.
- **Utilice únicamente como se describe en este manual.**  
**Utilice únicamente con acoples y accesorios que apruebe o recomiende LG.**  
De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales, un incendio o dañar el producto.
- **Para evitar lesiones personales y que la máquina se caiga al limpiar escaleras, colóquela siempre en la parte inferior de éstas.**  
De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas, lesiones personales, un incendio o dañar el producto.
- **Debe utilizar boquillas en el modo para sofás.**  
De lo contrario podría provocar daños en el producto.
  - 1) **La capacidad de succión puede reducirse si se aspira polvo demasiado fino. En este caso, limpie el filtro del aire y la guía de aire (páginas 11 y 12)**
  - 2) **Tras vaciar el depósito para polvo y cuando el indicador esté encendido (luz roja) o parpadee, limpie el filtro de aire, la guía de aire, el depósito para polvo y la tapa. (Página 11)**
- **Asegúrese de que el filtro (filtro de escape, filtro de aire, filtro de seguridad del motor) esté completamente seco antes de volver a colocarlo en la máquina.**  
De lo contrario podría provocar daños en el producto.
- **No seque el filtro en un horno o en un microondas.**  
De lo contrario podría provocar un incendio.
- **No seque el filtro en una secadora de ropa.**  
De lo contrario podría provocar un incendio.
- **No secar cerca de una llama sin protección.**  
De lo contrario podría provocar un incendio.



## PRECAUCIÓN

- **Limpie siempre el depósito para polvo tras aspirar limpiadores para alfombras, aromatizantes, polvos y polvo fino.**

Estos productos obstruyen los filtros, reducen el flujo de aire y pueden dañar la aspiradora. Si no limpia el depósito para polvo podría dañar permanentemente la aspiradora.

(Dependiendo del modelo)

- **Cuando mueva la aspiradora, no la sujete del asa del depósito.**

La aspiradora podría caerse cuando separe el depósito y el cuerpo de la aspiradora. Podría sufrir lesiones o dañar el producto. Cuando mueva la aspiradora, debe sujetarla del asa de transporte. (Página 10)

(Dependiendo del modelo)

- **Tras vaciar el depósito de polvo y cuando se encienda el indicador (luz roja) o parpadee, limpie el depósito.**

De lo contrario podría provocar daños en el producto.

(Dependiendo del modelo)

### Protector térmico:

Esta aspiradora tiene un termostato especial que la protege en caso de recalentamiento del motor. Si la aspiradora se apagara de repente, apague usando el interruptor y desenchufe la aspiradora. Verifique la aspiradora para cerciorarse de que no hay ninguna posible fuente de recalentamiento, como sucedería si el depósito de polvo estuviese lleno, el conducto bloqueado o el filtro atascado. Si se dieran estos problemas, solúciónelos y espere al menos 30 minutos antes de intentar utilizar la aspiradora. Transcurridos 30 minutos, vuelva a enchufar la aspiradora y enciéndala mediante el interruptor. Si, aún así, la aspiradora no funciona, póngase en contacto con un electricista cualificado.

**Cómo utilizarla**

**Conexión del tubo flexible**

Inserte el extremo del cabezal (1) del tubo flexible (2) en el conector de la aspiradora. Para quitar el tubo flexible de la aspiradora, presione el botón (3) situado en el cabezal, y luego tire hacia arriba.

**Montaje de los tubos (según modelos)**

- **Plástico o metal tubo (4)**
  - Ensamble los dos tubos haciéndolos girar ligeramente.
- **Tubo telescópico (5)**
  - Empuje el pestillo (6) hacia adelante.
  - Extraiga el tubo hasta la longitud requerida.
  - Suelte el pestillo para bloquearlo.

• **Tubo acodado (29)**

El tubo acodado se utiliza para limpiar fácilmente debajo del sofá, de la mesa y de la cama.

- Inserte el tubo acodado en el extremo del tubo telescópico y del mango.
- Si tira del pestillo (30), el tubo acodado se curva.
- Si estira el tubo acodado, éste vuelve a su posición.

**Utilización del cabezal limpiador y de las boquillas auxiliares (dependiendo del modelo)**

Inserte el cabezal limpiador grande en el extremo del tubo.

- **El cabezal de 2 posiciones (7)** está equipado con un pedal (8) que le permite variar su posición según el tipo de suelo que vaya a limpiar.

**Posición suelo duro** (baldosas, suelos de parquet...). Presione el pedal para bajar el cepillo.

**Posición moqueta o alfombra.** Presione el pedal para levantar el cepillo.

- **Boquilla para suelo duro (31)**  
Limpieza eficaz de suelos duros (madera, linóleo, etc.)
- **Boquilla con cepillo turbo (32)**
  - **Ajuste del aire (33)**  
Deslice el dispositivo de control del aire hacia la derecha para moquetas de pelo largo y hacia la izquierda para moquetas de pelo corto.
  - **Boquilla con cepillo turbo (34)**  
Pulse el botón de la parte posterior de la boquilla para separar la cubierta del aire. Utilice el cepillo para el polvo y la tobera para ranuras para limpiar el cepillo y el ventilador.

• **Tobera para ranuras (9)**

Para limpiar esos lugares normalmente inaccesibles, es decir, ¿para llegar a las telas de araña o debajo del lateral de un sofá!

• **Cepillo para el polvo (10)**

Para limpiar marcos de cuadros, contornos de muebles, libros y otros objetos irregulares.

• **Boquilla para tapizados (11) (según modelos)**

Para aspirar toda clase de muebles tapizados, colchones, etc.

Gracias a la tira recogehilos que se encuentra en la boquilla también serán levantados perfectamente los hilos y las pelusas.

**Cómo conectarla y utilizarla**

Extraiga el cable de corriente hasta la longitud deseada y conéctelo al enchufe de pared.

Pulse el botón (13) para poner en marcha la aspiradora. Para pararla vuelva a pulsar el botón (13).

**Ajuste del nivel de potencia (dependiendo del modelo)**

- El mango del tubo flexible (14) tiene un regulador manual de flujo de aire (15) que le permite reducir brevemente el nivel de succión.
- **Control de potencia electrónico (16)**  
La capacidad de succión aumenta progresivamente hasta MAX.

**Park-System (17)**

Durante breves descansos mientras aspira, por ejemplo, para mover un mueble pequeño o una alfombra, utilice el "Park system" para apoyar el tubo flexible y el cabezal limpiador.

**Almacenamiento (18)**

Una vez que haya apagado y desenchufado el aparato, pulse el botón (12) para recoger automáticamente el cable.

Puede mover o guardar el aparato en posición vertical insertando el gancho del cabezal limpiador grande en la abrazadera situada en la parte inferior del aparato.

**Cambio de la bolsa**

Es necesario cambiar la bolsa cuando la aspiradora está puesta a máxima potencia y la boquilla no esté pegado al suelo pero la ventana indicadora de "bolsa llena" (19) esté totalmente roja.

Incluso si parece que la bolsa no está llena en ese momento, deberá cambiarse.

Podría ser que una gran cantidad de polvo muy fino haya obstruido los poros de la bolsa.



- Apague el aparato y desenchúfelo.
- Abra la cubierta presionando el enganche (20) y levantándolo hasta que encaje.

Su aparato está equipado con una bolsa de papel (21) o con una bolsa de tela (26) (dependiendo del modelo)

- Sujete la bolsa por el asa y tire. Extraiga la bolsa y tírela.
- Para poner una bolsa nueva inserte el soporte de cartón de la bolsa nueva en el soporte de la bolsa (22) hasta el tope.

Si su aparato lleva una bolsa de tela para el polvo (26) siga las siguientes instrucciones: Quite la abrazadera (36) y vacíe la bolsa de tela, a continuación vuelva a poner la abrazadera y empújela hasta que la bolsa para el polvo se pueda cerrar completamente. No lave la bolsa de tela.

**Nota** :como el aparato viene con un dispositivo de seguridad que comprueba que la bolsa está en su sitio, no podrá cerrar la tapa de la bolsa si ésta no está correctamente colocada.

### Limpeza del filtro del motor

El filtro del motor está situado dentro del aparato entre la bolsa y el motor. Cada vez que cambie el filtro de salida del aire le aconsejamos que extraiga el filtro del motor (23) y lo limpie sacudiéndolo para eliminar la suciedad y luego vuelva a ponerlo en la aspiradora.

### Cambio de los filtros de salida de aire

Depende del modelo que haya elegido.

Su electrodoméstico va equipado con diferentes tipos de filtros: filtro de espuma, filtro electrostático o filtro HEPA lavable (24).

- Para cambiar el filtro o lavar el filtro HEPA (24), gire la cubierta (25) del filtro izquierdo y sáquelo.
- Para reemplazar la cubierta (25) después de cambiar o limpiar el filtro, inserte la cubierta alineando una muesca (35) de la cubierta con una proyección (28) de la aspiradora y gire a la derecha hasta la marca de bloqueo.

- **El filtro de espuma** debe limpiarse regularmente golpeándolo con suavidad para eliminar la suciedad.
- **El filtro electrostático** debe cambiarse con regularidad (aproximadamente cada 6 cambios de bolsa).
- **El filtro HEPA lavable** debe lavarse bajo un chorro de agua fría al menos una vez al año.
  - No utilice un cepillo.
  - Deje que el filtro HEPA se seque a la sombra durante un día.

### Qué hacer si el aparato no funciona

Compruebe que el aparato está correctamente conectado y que el enchufe de pared funciona.

### Qué hacer cuando se reduce la capacidad de succión

- Apague el aparato y desconéctelo.
- Compruebe que los tubos, el tubo flexible y el cabezal limpiador no están bloqueados.
- Compruebe que la bolsa no está llena. Cámbiela si es necesario.
- Compruebe que el filtro de salida del aire no está bloqueado. Cámbielo si es necesario.

## LIMPIEZA DEL CONJUNTO DEL DEPÓSITO DE POLVO Y DEL FILTRO

Para un resultado de limpieza óptimo, el depósito de limpieza se debe limpiar a menudo.

1. Desenchufe el cable de la toma.
2. Tire hacia arriba y hacia fuera del mecanismo liberador de la tapa y, a continuación, levante la cubierta del filtro.
3. Tire hacia arriba del conjunto del depósito de polvo (40).
4. Deslizar el mando hacia la izquierda. (41)
5. Pulsar el dispositivo de desenganche para abrir el depósito del polvo. (42)
6. Limpie el depósito de polvo con una esponja o trapo suave bajo un chorro de agua fría.
7. Tirar del conjunto del filtro hacia abajo para sacarlo del colector del polvo. (43)
8. Sacar el filtro del conjunto en que está ensamblado. (44)
9. Limpie el conjunto del filtro y el soporte del filtro con el cepillo bajo un chorro de agua fría (45).
10. Permita que el conjunto del filtro y el soporte del filtro se sequen a la sombra durante un día.  
No utilice detergentes ni lave en lavavajillas o lavadoras.  
No lo agite, ni lo centrifugue, ni ponga en microondas u horno o expuesto directamente al calor.  
Asegúrese de que tanto el filtro como el soporte del filtro están completamente secos antes de volver a colocarlos en la aspiradora.

## CÓMO INSTALAR EL POLVO

Si prefiere utilizar una bolsa para el polvo en lugar del depósito del polvo, siga los siguientes pasos:

1. Desenchufe el cable de la toma.
2. Tire hacia arriba y hacia fuera del mecanismo liberador de la cubierta y, a continuación, levante la capucha de la caja de hojalata.
3. Tire hacia arriba del conjunto del depósito de polvo (40).
4. Para instalar una bolsa, empuje el soporte de cartón de la nueva bolsa hacia el collar de la bolsa hasta que no pueda entrar más.

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Veillez lire et respecter l'ensemble des consignes avant d'utiliser l'aspirateur afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle ou quelconque dommage. Le présent guide ne détaille pas l'ensemble des situations pouvant se présenter. Toujours contacter un réparateur qualifié ou bien le fabricant pour les problèmes que vous ne comprenez pas.

Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes : 73/23/EEC, 93/68/EEC sur basse tension, 89/336EEC sur l'EMC.



Il s'agit du symbole de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui pourraient tuer ou blesser vous-même ou des tiers.

Tous les messages de sécurité seront précédés des symboles de sécurité ainsi que du mot «AVERTISSEMENT» ou « ATTENTION ».

Ces mots signifient :



**AVERTISSEMENT**

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou le décès.



**ATTENTION**

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.



**AVERTISSEMENT**

- **Débranchez le câble électrique avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, ou bien lorsque vous ne l'utilisez pas.**

Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des matières incandescentes telles que des cigarettes ou des cendres.**

Cela pourrait provoquer le décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Ne pas aspirer de substances inflammables ou explosives telles que de l'essence, du benzène, des diluants ou du propane (liquide ou gazeux).**

Les vapeurs de ces substances peuvent créer un incendie ou une explosion. Cela pourrait donc provoquer un décès ou des blessures corporelles.

- **Ne pas manipuler la prise ou l'aspirateur avec les mains mouillées.**

Cela pourrait donc provoquer un décès ou un choc électrique.

- **Ne pas débrancher en tirant sur le câble.**

Cela pourrait donc provoquer un décès ou un choc électrique.

- **Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps des ouvertures et des parties mobiles.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne pas tirer ou soulever par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas faire passer l'appareil sur le câble ou bien le tirer contre des coins ou des angles pointus. Éloignez le câble des surfaces chaudes.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un choc électrique, un incendie, des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- **Ne doit pas être utilisé comme un jouet. Surveillez les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou en sont proche.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur si le câble ou la prise ont été endommagés ou s'ils sont défectueux.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans le faire réparer s'il a été immergé dans l'eau.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.



## AVERTISSEMENT

- **Ne pas continuer d'aspirer si un défaut ou un dommage apparaît ou si une pièce manque.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels. Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.

- **Ne pas utiliser de rallonges électriques avec cet aspirateur.**

Cela pourrait donc provoquer un incendie ou des dommages matériels.

- **Utiliser la bonne tension électrique.**

Utiliser une mauvaise tension électrique peut endommager le moteur et blesser l'utilisateur. La tension à utiliser est indiquée sous l'aspirateur. À respecter pour éviter tout risque.

- **Éteignez tous les contrôles avant de débrancher.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne jamais changer la prise.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou des dommages matériels, et même entraîner la mort. Si la prise ne correspond pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate.

- **Les réparations doivent toujours être réalisées par des techniciens qualifiés.**

Des mauvaises réparations peuvent faire encourir de sérieux risques à l'utilisateur.

- **Ne pas brancher si la molette de contrôle est sur la position OFF.**

Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

(Suivant le modèle)

- **Éloignez les enfants et faites attention aux obstacles lorsque vous rembobinez le câble avant d'éviter tout incident.**

Le câble se rembobine rapidement.

(Suivant le modèle)

- **Le tube contient des câbles électriques. Ne pas l'utiliser s'il a été endommagé, coupé ou percé.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un choc électrique ou un décès. (Suivant le modèle)

# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

## ATTENTION

- **Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'appareil si certaines ouvertures sont bloquées : retirez la poussière, la suie, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans le réservoir à poussière et/ou les filtres en place.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets pointus, des petits jouets, des punaises, des trombones, etc.**

Ceci pourrait endommager l'aspirateur ou le réservoir à poussière.

- **Conservez l'aspirateur en intérieur.**

Rangez l'appareil après usage pour éviter toute chute.

- **L'aspirateur n'a pas été conçu pour être utilisé sans surveillance par des enfants ou des personnes handicapées.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Utilisez uniquement des pièces produites ou recommandées par le service client LG Electronics.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Utilisez uniquement l'appareil comme indiqué dans le présent manuel. Utilisez uniquement avec des accessoires et embouts recommandés ou approuvés par LG.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Afin d'éviter toute blessure corporelle et d'éviter que l'appareil ne chute lorsque vous nettoyez les escaliers, placez toujours l'aspirateur en bas de l'escalier.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Utilisez l'embout accessoire en mode sofa.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Assurez-vous que les filtres (filtre de dégagement et filtre de sécurité moteur) soient entièrement secs avant de les replacer dans l'appareil.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas essayer de sécher le filtre dans un four ou un micro-onde.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un risque d'incendie.

- **Ne pas sécher le filtre dans un sèche-linge.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un risque d'incendie.

- **Ne pas sécher à proximité d'un feu.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un risque d'incendie.

- **Toujours nettoyer le réservoir à poussière après avoir aspiré nettoyeurs de tapis, de la poudre ou de la poussière fine.**

Ces matières peuvent obstruer les filtres, réduire le flux d'air et endommager l'appareil. Ne pas nettoyer le réservoir à poussière pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'appareil. (Suivant le modèle)

- **Ne pas déplacer l'aspirateur en le soutenant par la poignée du réservoir à poussière.**

Il se peut que le corps de l'appareil se détache et tombe. Cela pourrait provoquer des dommages ou des blessures corporelles. Déplacez l'appareil en le tenant par la poignée du corps de l'appareil (Suivant le modèle).

- **Si après avoir vidé le réservoir à poussière, le voyant s'allume (rouge) ou clignote, nettoyez le réservoir.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels. (Suivant le modèle)



## ATTENTION

### **Protecteur Thermique:**

Cet aspirateur est muni d'un thermostat spécial qui le protège en cas de surchauffe du moteur. Si l'aspirateur s'éteint soudainement, éteignez l'interrupteur et débranchez l'appareil. Vérifiez une éventuelle raison de surchauffe sur l'aspirateur, comme un sac à poussière plein, un tube bouché ou bien un filtre très sale. Si vous trouvez un des conditions ci-dessus, réparez-les et attendez environ 30 minutes avant de réutiliser l'appareil. Au bout de 30 minutes, branchez et rallumez l'aspirateur. Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié.

## Mode d'emploi

### Connexion du tube flexible

Poussez l'extrémité de la tête (1) du tube flexible (2) dans le point d'attache de l'aspirateur.

Pour enlever le tube flexible de l'aspirateur, appuyez sur le bouton (3) qui se trouve dans la tête, puis tirez vers le haut.

### Assemblez les tubes

- **Tuyau en métal (ou en plastique) (4)**
  - Assemblez les deux tubes en les tordant légèrement.
- **Tube télescopique (5)**
  - Poussez le loquet à ressort (6) en avant.
  - Sortez la longueur requise du tube.
  - Lâchez le loquet à ressort pour le verrouiller.

### • Tube coudé (29)

Le tube coudé est conçu pour nettoyer facilement par exemple au-dessous du sofa, de la table et du lit.

- Encastrez le tube coudé dans l'extrémité du tube télescopique et du bouchon-poignée.
- Si vous tirez du loquet (30), le tube coudé peut être plié.
- Si vous tirez du tube coudé, il rentre à sa position normale.

### Utilisation de la tête de nettoyage et des suceurs accessoires (en fonction du modèle)

Encastrez la large tête de nettoyage dans l'extrémité du tube.

• **La tête à 2 positions (7)** est équipée d'une pédale (8) qui vous permet de modifier sa position suivant le type de plancher à nettoyer.

**Position plancher dur**(carreaux, parquet, ...). Appuyez sur la pédale pour faire descendre la brosse.

**Position tapis ou carpe**tte. Appuyez sur la pédale pour lever la brosse.

### • Suceur pour plancher dur (31)

Nettoyage efficace de planchers durs (bois, linoléum, etc.)

### • Suceur à brosse à turbine (32)

- Réglage du débit d'air (33)  
Faites glisser le levier (36) de commande du débit d'air vers la droite pour un tapis velouté long et vers la gauche pour un tapis velouté court.

- Nettoyage du suceur à brosse à turbine (34)  
Appuyez sur le bouton qui se trouve dans l'arrière du suceur pour le séparer du couvercle pour débit d'air.

Utilisez la brosse à épousseter et le suceur plat pour aspirer et nettoyer la brosse et le ventilateur.

### • Suceur plat (9)

Pour aspirer dans des endroits normalement inaccessibles, c'est-à-dire pour atteindre les toiles d'araignée ou au-dessous du sofa!

### • Brosse à épousseter (10)

Pour aspirer les cadres des tableaux, les bords des meubles, les livres et d'autres objets irréguliers.

### • Mini-brosse (11)

Pour l'aspiration de meubles capitonnés, matelas, etc.

### Comment le brancher et l'utiliser

Sortez le cordon d'alimentation jusqu'à la longueur désiré et branchez-le dans la prise de courant.

Appuyez sur le bouton (13) pour mettre en marche l'aspirateur. Pour l'arrêter, appuyez encore une fois sur ce bouton (13)

### Réglage du niveau de puissance

(en fonction du modèle)

• La poignée du tube flexible (14) a un contrôleur de débit manuel (15) qui vous permet de réduire rapidement le niveau d'aspiration.

### • Commande électronique de la puissance (16)

La capacité d'aspiration augmente progressivement jusqu'à MAXI.

### Système Parking (17)

Pour de courtes pauses pendant l'aspiration, par exemple pour déplacer une petite pièce du mobilier ou une carpe

tte, utilisez le Système Parking pour soutenir le tube flexible et la tête de nettoyage.

### Stockage (18)

Après avoir arrêté et débranché l'appareil, appuyez sur le bouton (12) pour enrouler automatiquement le cordon d'alimentation. Vous pouvez déplacer ou stocker votre appareil en position verticale en faisant glisser le crochet attaché à la large tête de nettoyage dans l'agrafe qui se trouve dans la partie basse de l'appareil.

### Remplacement du sac à poussière

Il faut remplacer le sac à poussière lorsque l'aspirateur est réglé à puissance maximale, que la tête de nettoyage est au-dessus du plancher mais que le voyant de "sac plein" (19) est complètement rouge.

Même si le sac à poussière ne semble pas plein à ce moment-là, il doit être remplacé. Il peut se passer qu'une grande quantité de très fine poussière ait obstrué les pores du sac à poussière.

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le crochet (20) et levez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.

Votre appareil est équipé soit d'un sac à poussière en papier (21), soit un sac à poussière en tissu (26). (en fonction du modèle)

- Soutenez le sac à poussière par la poignée et tirez. Enlevez le sac et jetez-le.
- Pour encastrier un sac neuf poussez le support en carton d'un sac neuf dans le support du sac (22) jusqu'à ce qu'il n'avance plus.

**Si votre appareil est muni d'un sac à poussière en tissu (26), suivez les instructions suivantes:**

Tirez sur la manette (36) et videz le sac à poussière en tissu, puis réenclenchez la manette en appuyant jusqu'à ce que le sac soit entièrement fermé.

Ne pas laver le sac à poussière en tissu.

**Remarque:** étant donné que cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui vérifie que le sac est à sa place, vous ne pouvez pas fermer le couvercle si le sac n'est pas correctement encasté.

**Nettoyage du filtre du moteur**

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter (23) and to clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

**Remplacement des filtres de sortie d'air**

En fonction du modèle que vous avez choisi, votre appareil est équipé de différents types de filtres: filtre mousse, filtre électrostatique, un filtre anti-odeur à charbon ou un filtre lavable HEPA (24).

- Pour changer ou laver le filtre HEPA (24), faites tourner le couvercle du filtre (25) vers la gauche et retirez le filtre.
- Pour replacer le couvercle (25) après avoir changé ou nettoyé le filtre, insérez le couvercle en alignant son sillon (35) avec la marque correspondante (28) sur l'aspirateur et faites le tourner vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Le filtre mousse doit être nettoyé régulièrement en le secouant pour enlever la saleté..

- Le filtre électrostatique ou filtre antiodeur à charbon doit être remplacé régulièrement. (environ tous les 6 changements de sac).
- Le filtre HEPA lavable doit être nettoyé à l'eau courante froide au moins une fois par an.
  - Ne pas utiliser de brosses.
  - Laissez le filtre HEPA sécher à l'ombre pendant une journée.

**Quoi faire si votre appareil ne marche pas?**

- Vérifiez que l'appareil soit correctement branché et que la prise de courant marche bien.

**Quoi faire si votre appareil ne marche pas?**

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Vérifiez que les tubes, le tube flexible et la tête de nettoyage ne sont pas obstrués.
- Vérifiez que le sac à poussière n'est pas plein. Remplacez-le si besoin.
- Vérifiez que le filtre de sortie d'air n'est pas obstrué. Remplacez-le si besoin.



## NETTOYER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE ET LE FILTRE

Pour un meilleur fonctionnement, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement le réservoir à poussière.

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Tirez sur la poignée de déblocage puis retirez le couvercle du filtre.
3. Tirez sur le bloc du réservoir à poussière vers le haut **(40)**.
4. Glissez la poignée vers la gauche **(41)**.
5. Pousser le levier de libération pour ouvrir la tasse **(42)**.
6. Nettoyez le réservoir à poussière à l'eau courante avec une éponge ou un chiffon doux.
7. Désolidarisez le support du filtre du bloc du filtre **(43) (44)**.
8. Nettoyez le bloc du filtre et le support du filtre à l'eau courante à l'aide de la brosse **(45)**.

Ne pas utiliser de détergent et ne pas laver dans un lave-linge ou un lave-vaisselle.

9. Laissez le bloc du filtre et le support du filtre sécher à l'ombre.

Ne pas essorer, ne pas placer dans un micro-onde, dans un four ou à la lumière directe du soleil.

Assurez-vous que les deux parties, le filtre et son support, soient complètement sèches avant de les replacer dans l'aspirateur.

## COMMENT FIXER LE SUPPORT DU SAC ET LE SAC À POUSSIÈRE

Si vous préférez utiliser un sac à poussière au lieu du réservoir à poussière, suivez les instructions suivantes :

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Tirez sur la poignée de déblocage puis retirez le couvercle de l'aspirateur.
3. Tirez sur le bloc du réservoir à poussière vers le haut **(40)**.
4. Pour placer un sac, insérez jusqu'au bout, le support en carton du nouveau sac dans son support.



**LG Electronics Inc.**

<http://www.lge.com/>



**LG Electronics Inc.**

<http://www.lge.com/>

## غِييِثْصَن دوقِ ثَالُ أ بةِ ثومِ ج م عِ ثالِ م ش ح

- لل حص ول شعل ي ثأ ف ض ل ثن ائ ج ثل ل  
ن ظي ف غثي ج ب ث ن ظي ف ثص ن دوقِ ثالُ أ  
بةِ ثب صفةِ ثدوي ية قـ  
1. افصل ثال س ل ك ثم ن ثم ن ف ذ ثال ي  
ثب ال ح ائ ط قـ  
2. اس ح ب ثم ف ا ح ث ح ي ثال غ ط اء ل ل خ ا  
ج ث م ث ل ا غ ل ي غ ث م ثا ف ع ث غ ط اء ثال م ش ح ق  
3. اس ح ب ثم ج م عِ ثص ن دوقِ ثالُ أ  
بةِ ثلُ أ غ ل ي ق ث ش (40) ط  
4. ح ك ثال م ق ب ض ل ل ي س اق ث ش (41) ط  
5. اض غ ط اء ذ ا ع ثال ح ي ث ل ف حِ ثص ن دوقِ ثالُ أ  
بةِ ق ث (42).  
6. اغ س ل ثص ن دوقِ ثالُ أ بةِ ثم س  
خ دم اُ ث ق ط عةِ ثا س ف ن ج ثا وُ ث ق م اش ث ح  
ثم اءِ ث ج اُ ثوب ا د قـ  
7. اس ح ب ثم ج م عِ ثال م  
ش ح ل ل ا س ف ل ثم ن ثم ج م عِ ثص ن دوقِ ثالُ أ  
بةِ ق ث ش (43) ط  
8. اس ح ب ثال م ش ح ل ل ا س ف ل ثم ن ثم ج م عِ ثال م  
ش ح ق ث ش (44) ط  
9. ن ظ ف ثال م ش ح ثب اس خ دام ثال ف ش اةِ ح  
ثم اءِ ثب ا د ث ج ا قـ  
10. ج ف ثم ج م عِ ثال م ش ح ثود ع ا مةِ ثال م  
ش ح ل ل ي ج ف ا ث ف ي ثم ك ان ثم ظ ل ل ثل م دةِ ثي  
و م قـ  
لا ث س  
خ دم ثال م و ا د ثال م ن ظ فةِ ثا وُ ثا ل غ س الةِ ثا وُ ث غ س  
الةِ ثال ا ط ب ا قـ  
لا ث س ق ط ه ا ث ع ل ي ثال ا ض ثا وُ ث  
ش غ ل ه ا ث ع ل ي ثال ج ا ف غ ثا وُ ث ض ه ا ث ف ي ث ف  
ن ثا وُ ث ع ض ه ا ث ل ل ح اةِ ثال م ب اشةِ قـ  
ا ك د ثا ن ثك ل ا ث م ن ثال م ش ح ثو ص ن دوقِ ثالُ أ  
بةِ ث ج ا ف ي ن ثـ  
م ا م اُ ث ق ب ل ثو ص غ ه م ا ث ف ي ثال م ن سةِ قـ

## ك ي ف ي يةِ ث ك ي ب ث ك ي س ثالُ أ بةِ

- ا ذ ا ث ا د ثا س خ دام ث ك ي س ثالُ أ  
بةِ ث ب د ل اُ ث م ن ثص ن دوقِ ثالُ أ بةِ غ ث ب  
ج اءِ ث ف ع ل ثالُ أ ي حـ  
1. افصل ثال س ل ك ثم ن ثم ن ف ذ ثال ي  
ثب ال ح ائ ط قـ  
2. اس ح ب ثم ف ا ح ث ح ي ثال غ ط اء ل ل خ ا  
ج ث م ث ل ا غ ل ي غ ث م ثا ف ع ث غ ط اء ثال م ش ح ق  
3. اس ح ب ثم ج م عِ ثص ن دوقِ ثالُ أ  
بةِ ثلُ أ غ ل ي ق ث ش (40) ط  
4. ول ك ي ب ث ك ي س ث ج د ي د غ ط ا د ف ع ث د ع ا مةِ ث ل و  
ح اةِ ثال ب ط ا ق ل ل ك ي س ثال ج د ي د ث ف ي ث س ن  
ا د ثال ك ي س ث ح ي ث و ق ف ث ع ن ثال ح ك قـ

## در صورت عدم کارکرد دستگاه چه کار باید انجام داد؟

چک نمایید که دو شاخه داخل پریز محکم قرار گرفته و پریز بطور صحیح کار میکند.

## در صورت کاهش قدرت مکش دستگاه چه کار باید انجام داد؟

- دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق خارج نمایید.
- نوله ها ، شلنگ خرطومی و نوازم جانبی را از لحاظ گرفتگی مجرای هوا بررسی نمایید.
- کیسه آشغال را از لحاظ خالی بودن چک و در صورت نیاز آن را نمایید.
- فیلتر خروجی را چک نموده تا گرفتگی نداشته باشد. در صورت نیاز آن را تمیز نمایید.

دستگاه جارو برقی شما مجهز به دو نوع کیسه کاغذی (21) و پارچه ای (26) می باشد. (بسته به مدل)

- دسته کیسه آشغال را گرفته و آن را به سمت بالا بکشید. کیسه را خارج نمایید سپس آن را دور بیاندازید.
- جهت جایی گذاری کیسه جدید، قسمت مقوایی روی آن را در قسمت مربوطه روی دستگاه (22) جا انداخته تا تکان نخورد.

در صورت استفاده از کیسه پارچه ای نیز نکات فوق الذکر را اجرا نمایید.

آن را خالی کرده و در جایی خود قرار دهید. لطفاً از شستن کیسه پرهیز فرمایید.

**توجه:** نظر به اینکه دستگاه شما مجهز به سیستم ایمنی خاص بوده که جایی گذاری صحیح کیسه را چک می نماید، تا زمان جایی افتادن صحیح کیسه قادر به بستن درپوش آن نخواهید بود.

## نحوه تمیز کردن فیلتر موتور

فیلتر موتور در داخل دستگاه و بین کیسه آشغال و موتور قرار گرفته است. توصیه ما به شما این است که هر زمان اقدام به تعویض فیلتر هوای خروجی نمودید، فیلتر موتور (23) را نیز برداشته و آن را از گرد و غبار تکانه و سپس مجدداً در جایی خود قرار دهید.

## نحوه تعویض فیلتر های هوای خروجی

با توجه به مدل انتخابی دستگاه، جارو برقی شما مجهز به انواع فیلترها می باشد: فیلتر فوم یا فیلتر الکترو استاتیک و یا فیلتر ضدبو ذغالی و یا فیلتر قابل شستشوی HEPA (24).

- جهت تعویض این فیلتر ها، ابتدا درپوش محفظه فیلتر را که در قسمت عقب دستگاه واقع شده است را بردارید.
- فیلتر فوم بایستی مرتباً تکانه شود.
- فیلتر الکترو استاتیک یا فیلتر ضدبو ذغالی را می باید بطور مرتب تعویض نمود. (پس از حدود 6 بار تعویض کیسه آشغال)
- فیلتر قابل شستشوی HEPA را حداقل سالی یک بار بشویند.

## روش استفاده از دستگاه

روش اتصال شلنگ خرطومی

- قسمت انتهایی سر تمیز کننده (1) که به شلنگ خرطومی متصل است (2) را به نقطه اتصال روی دستگاه فشار دهید.
- جهت جداسازی شلنگ خرطومی از دستگاه، دگمه روی سر تمیز کننده (3) را فشار داده و سپس به سمت بالا بکشید.

روش اتصال شلنگ ها به يك ديگر

### • لوله خرطومی (5)

- خار فئري (6) را به جلو فشار دهید.

- لوله را به اندازه مورد نظر به خارج بکشید.

- خار فئري را رها ساخته تا قفل گردد.

### • لوله زانوني (29)

- کاربرد لوله زانوني در تمیز کردن آسان سطوح

زیر کاناپه، میز و تختخواب می باشد.

- لوله زانوني را در انتهاي لوله خرطومي و قسمت دسته محکم کنید .

- با فشار خار فئري (30)، لوله زانوني خم میگردد.

- چنانچه لوله زانوني را بکشید، به حالت اوليه خود باز خواهد گشت.

روش استفاده از سري تمیز کننده و لوازم جانبي و

سري هاي اضافي (بسته به مدل)

سري تمیز کننده اصلي را به انتهاي لوله وصل نمایید.

### • سري تمیز کننده 2 وضعيته (7) به يك پدال (8) مجهز مي

باشد که به شما امکان تنظیم وضعیت سري تمیز کننده به مقتضی سطح مورد جارو کشي را خواهد داد.

- وضعیت سطوح سخت (سرامیک، پارکت و ...) بروي پدال فشار آورده تا برس آن پایین آمده و در آن حالت باقي بماند.

- وضعیت فرش یا گلیم بروي پدال فشار آورده تا بالا برود.

### • سري مخصوص سطوح سخت (31)

جهت تمیز کاري کامل کفهاي سخت (چوب، کفیوش، و غيره.)

### • سري مخصوص با برس چرخشي (32)

- تنظیم هوای خروجي (33)

اهرم کنترل هوای خروجي را جهت جارو کشي فرش هاي پرز بلند به سمت راست و براي فرش هاي با پرز کوتاه به سمت چپ بکشید.

### - سري مخصوص تمیز کننده با برس چرخشي (34)

جهت جدا نمودن درپوش هوا کلید سمت عقب سري را فشار دهید.

از برس گرد و خاک و سري تمیز کننده کناره ها جهت تمیز کردن برس و فن استفاده نمانید.

### • سري تمیز کننده کناره ها (9)

از این ابزار جهت جارو کشي مناطقي که دسترسی به آن ها مشکل میباشد مانند تار عنکبوت سقف و یا زیر کاناپه ها استفاده میگردد.

### • برس تمیز کاري (8)

از این برس جهت تمیز کردن قاب هاي عکس، زوایاي مبلمان، کتاب و ديگر اشیاء ناهموار استفاده میگردد.

### • سرلوله مبلمان (11)

برای جارو کردن مبلمان ، تشکهای خواب و غيره .

## روش اتصال به پریز و استفاده از دستگاه

• سیم برق را به اندازه مورد نظر بیرون کشیده و آن را به پریز بزنید.

• جهت به کار افتادن جاروبرقي دکمه (13) را بفشارید . جهت توقف دوباره دکمه (13) را فشار دهید.

## کنترل قدرت مکش دستگاه

(بسته به مدل دستگاه)

• دسته لوله خرطومی (14) دارای يك تنظیم کننده (15) دستی جريان هوا می باشد که به راحتی می توانید با ن سطح مکش را کاهش دهید.

## • کنترل الکترونيکی قدرت مکش (16)

قابلیت مکش مرحله به مرحله تا حداکثر افزایش می یابد.

## • سیستم پارک دستگاه (17)

این سیستم در هنگام عدم کارکرد و یا توقف موقت بین جارو بعنوان مثال جابجا کردن اثاثیه یا قالیچه، جهت نگهداری لوله انعطاف پذیر و سر مکش کارآنی دارد.

• به این منظور قلاب متصل به سر تمیز کننده اصلي را داخل شیار پشت دستگاه قرار داده و فشار دهید.

## نحوه نگه داري دستگاه (18)

در هنگام خاموش کردن دستگاه و خارج کردن دوشاخه از پریز برق، دکمه جمع کردن سیم برق (11) را فشار داده تا به طور خودکار سیم را جمع نماید.

شما امکان حمل با نکه داري دستگاه به حالت عمودي را دارا می باشید. به این منظور قلاب متصل به سر تمیز کننده اصلي را داخل شیار زیر دستگاه قرار داده و فشار دهید.

## روش تعویض کیسه آشغال

تعویض کیسه آشغال در صورتیکه دستگاه در حداکثر قدرت تنظیم گشته و سر تمیز کننده به سطح زمین چسبیده باشد لکن " پنجره نشانگر" (19) پر بودن کیسه آشغال کاملاً به رنگ قرمز در آمده باشد لازم می باشد.

حتی در صورتیکه در این مرحله کیسه بنظر پر نشده باشد می باید آن را تعویض نمود.

باید توجه داشت که ذرات ریز گرد و غبار در منافذ کیسه آشغال جاي گرفته و آن ها را مسدود می نماید.

• دستگاه را خاموش و دوشاخه را از پریز خارج فرمایید.

• جهت باز کردن درپوش، قلاب (20) را فشار داده سپس آن را به سمت بالا کشیده تا با صدای کلیک جا بیفتد.

### الواقعي الحراري:

يوجد بهذه المكنسة ترموستات يحميها في حالة ارتفاع درجة حرارة المحرك. في حالة توقف المكنسة الكهربائية فجأةً، فأغلق المفتاح وافصلها عن التيار الكهربائي. افحص المكنسة الكهربائية للتأكد من عدم وجود مصدر لارتفاع الحرارة مثل امتلاء غرفة الأتربة أو انسداد خرطوم أو انسداد مرشح. في حالة وجود أي من هذه الحالات، قم بإصلاحها أو انتظر لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل قبل محاولة استخدام المكنسة الكهربائية. وبعد مرور ٣٠ دقيقة، قم بتوصيل المكنسة الكهربائية بالتيار الكهربائي وأدر المفتاح .

# تعليمات هامة للسلامة



تنبيه

- لا تضع أي أغراض في الفتحات حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المنتج .
- لا تستخدم المكنسة في حالة انسداد الفتحات: احفظ الفتحات بعيدا عن الأتربة أو النسالة أو الشعر أو أي شيء قد يقلل تيار الهواء . حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تلف المنتج .
- لا تستخدم المكنسة بدون صندوق الأتربة و/أو المرشحات مثبتة في أماكنها. حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المنتج .
- لا تستخدم المكنسة في تنظيف الأشياء الحادة والصلبة مثل الدبابيس، أو الحجارة، أو الألعاب الصغيرة، إلخ . فقد تتلف هذه الأشياء المكنسة أو صندوق الأتربة .
- تخزين المكنسة الكهربائية داخل المنزل . أحفظ المكنسة بعيدا بعد الاستخدام لمنع لتجنب التعثر فيها .
- المكنسة غير معدة للاستخدام من قبل الأطفال أو الأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة بدون رقابة . حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج .
- استخدم قطع الغيار المنتجة أو الموصى بها من قبل وكلاء خدمة شركة . نذرفوقه نذرعظغم حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المنتج .
- استخدم المكنسة الكهربائية كما هو موصوف في هذا الدليل فقط استخدمها فقط مع الملحقات أو المرفقات الموصى بها أو المعتمدة من .غم حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج .
- لتجنب الإصابة الجسدية أو لمنع الجهاز من الصندوق عند تنظيف السلالم، ضع المكنسة دائما أسفل السلالم . حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج .
- استخدم الفوهات المرفقة في وضع الأريكة حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تلف المنتج .
- لا تجفف المرشح في فرن أو ميكروويف . حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى خطر الحريق .
- لا تجفف المرشح في مجفف الملابس . حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى خطر الحريق .
- لا تجفف المكنسة بالقرب من مصدر لهب مفتوح . حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى خطر الحريق .
- قم بتنظيف المكنسة دائما بعد تنظيف السجاد والمنظفات والمنعشات والمساحيق والأتربة الدقيقة . فهذه الأشياء تسد المرشحات وتقلل تيار الهواء ويمكنها أن تتلف المكنسة قد يؤدي عدم تنظيف صندوق الأتربة إلى تلف دائم للمكنسة. (حسب الطراز)
- لا تمسك الصندوق من المقبض أثناء تحريك المكنسة . فقد يسقط جسم المكنسة عند فصل الصندوق عن المقبض حيث يمكن أن يؤدي ذلك إصابة جسدية أو إلى تلف المنتج يجب أن تمسك من مقبض الحمل عند تحريك (حسب الطراز)
- إذا أضاء مصباح المؤشر بعد إفراغ صندوق الأتربة باللون (الأحمر)، فقم بتنظيف صندوق الأتربة . حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المنتج (حسب الطراز)



- لا تستبدل القابس بأي شكل من الأشكال  
قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الصدمة الكهربائية  
أو الإصابة الجسدية أو تلف المنتج قد يؤدي  
القيام بذلك إلى الوفاة إذا لم يكن القابس  
مناسبا، فاتصل بكهربائي مختص لتركيب  
المنفذ الصحيح .
- يجب فقط القيام بإصلاح الأجهزة الكهربائية من  
قبل مهندسي صيانة متخصصين .  
قد تؤدي الإصلاحات غير السليمة إلى مخاطر  
جسيمة للمستخدم.
- لا تقم بتوصيل التيار الكهربائي إذا لم يكن  
المقبض على الوضع OFF (إيقاف التشغيل) .  
حيث يمكن أن يتسبب ذلك في الإصابة الجسدية  
أو تلف المنتج (حسب الطراز)
- ابق الأطفال بعيدا ولاحظ العوائق عند لف  
السلك لمنع الإصابة الجسدية .  
يتحرك السلك بسرعة أثناء اللف .  
(حسب الطراز)
- يحتوي الخرطوم على أسلاك كهربائية لا  
تستخدمه إذا كان تالفا أو مقطوعا أو مثقوبا  
حيث يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة  
أو الصدمة الكهربائية (حسب الطراز)
- احتفظ بالشعر، والملابس الفضفاضة، والأصابع،  
وكل أجزاء الجسم بعيداً عن الفتحات والأجزاء  
المتحركة الأخرى .  
قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الصدمة الكهربائية  
أو الإصابة الجسدية .
- لا تسحب المكنسة من سلك التيار أو تحملها  
منه، ولا تستخدم سلك التيار كمقبض، ولا تفلق  
الباب على سلك التيار، أو تلف سلك التيار حول  
أطراف حادة لا تسحب المكنسة الكهربائية على  
سلك التيار احتفظ بسلك التيار بعيداً عن  
الأسطح الساخنة.  
قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الصدمة الكهربائية  
أو الإصابة الجسدية أو الحريق أو تلف المنتج .
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية كلعبة . يجب  
الانتباه الشديد عند استخدام المكنسة أو عندما  
تكون قريبه من الأطفال حيث يمكن أن يتسبب  
ذلك في الإصابة الجسدية أو تلف المنتج .
- لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك التيار الكهربائي  
تالفاً أو معيباً  
حيث يمكن أن يتسبب ذلك في الإصابة الجسدية  
أو تلف المنتج .في هذه الحالة اتصل بوكيل  
خدمة شركة نذرفقمةهذرعظم لتجنب  
المخاطر.

# تعليمات هامة للسلامة

الرجاء قراءة جميع التعليمات قبل استخدام المكنسة الكهربائية لمنع خطر حدوث حريق، أو صدمة كهربية، أو إصابة للأشخاص، أو تلف عند استخدام المكنسة الكهربائية، لا يشمل هذا الدليل كل الظروف المحتملة التي قد تحدث. اتصل دائماً بفني الخدمة أو المصنع في حالة وجود أية مشكلات لا تفهمها يتوافق هذا الجهاز مع قوانين الاتحاد الأوروبي: - EEC/23/73 ، وقانون الفولت المنخفض 89/336/CEE - وقانون EMC. هذا هو رمز تنبيه للسلامة .



ينبهك هذا الرمز ضد المخاطر المحتملة التي يمكن أن تقتلك أو تؤذيك أنت أو الآخرين .  
تنبيه للسلامة وتعني كلمة زتحذيرس أو “WARNING” حق تلي كل رسائل السلامة كل رمز “CAUTION”س تنبيهس  
تعني هذه الكلمات ما يلي:

ينبهك هذا الرمز إلى المخاطر أو الممارسات غير الآمنة والتي قد تؤدي إلى إصابة جسدية خطيرة أو الوفاة.

**تحذير** !

ينبهك هذا الرمز إلى المخاطر أو الممارسات غير الآمنة والتي قد تؤدي إلى إصابة جسدية أو تلف الممتلكات.

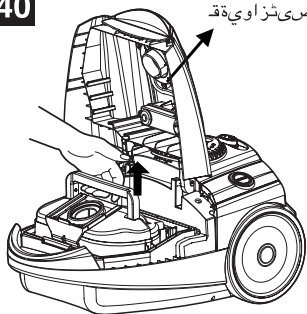
**تنبيه** !

**تحذير** !

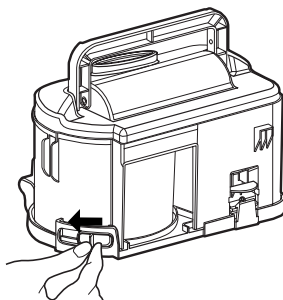
- **لا تستخدم المكنسة الكهربائية إذا كانت مغمورة بالمياه .**  
حيث يمكن أن يتسبب ذلك في الإصابة الجسدية أو تلف المنتج في هذه الحالة اتصل بوكيل خدمة شركة LG Electronics لتجنب المخاطر.
- **لا تستمر في التنظيف بالمكنسة الكهربائية إذا بدأ لك أن أية أجزاء مفقودة أو تالفة .**  
حيث يمكن أن يتسبب ذلك في الإصابة الجسدية أو تلف المنتج في هذه الحالة اتصل بوكيل خدمة شركة LG Electronics لتجنب المخاطر .
- **لا تستخدم سلك التمديد مع هذه المكنسة الكهربائية**  
حيث يمكن أن يتسبب ذلك في خطر الحريق أو تلف المنتج .
- **استخدام الفولتية الصحيحة**  
قد يؤدي استخدام فولتية غير صحيحة إلى تلف المحرّض أو إصابة المستخدم الفولتية السليمة مطبوعة أسفل المكنسة الكهربائية .
- **أوقف تشغيل كل مفاتيح التحكم في المكنسة قبل فصلها عن التيار**  
قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية .
- **افصل مصدر التيار الكهربائي قبل صيانة الوحدة أو تنظيفها أو عند عدم استخدام المكنسة .**  
قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية .
- **لا تستخدم المكنسة في تنظيف أشياء حارقة أو مصدر للأدخنة، مثل السجائر أو الرماد الساخن .**  
حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى الوفاة أو الحريق أو الصدمة الكهربائية .
- **لا تقم بتنظيف المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل الجازولين أو البنزين أو مخفف الطلاء أو البروبان (سوائل أو غازات) .**  
حيث يمكن للدخان الذي ينبعث من هذه السوائل أن يتسبب في خطر الحريق أو الانفجار حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى الوفاة أو الإصابة الجسدية
- **لا تمسك القابس أو المكنسة بأيدي مبللة .**  
حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف المنتج أو الصدمة
- **لا تفصل التيار الكهربائي بجذب السلك .**  
حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف المنتج أو الصدمة الكهربائية  
لفصل التيار عن المكنسة، امسك بالقابس، و ليس السلك .

40

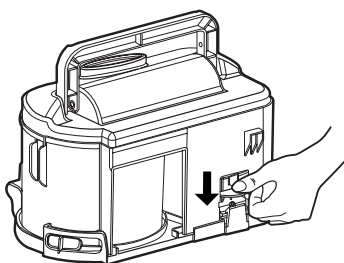
ف ح تل أ ق ص ی ن ز ا و ی ة ق د



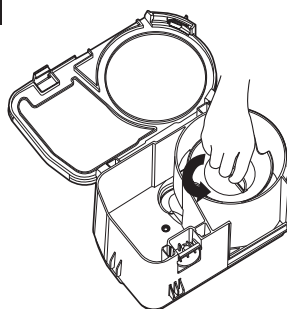
41



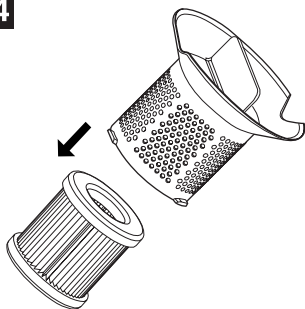
42



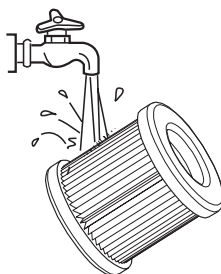
43

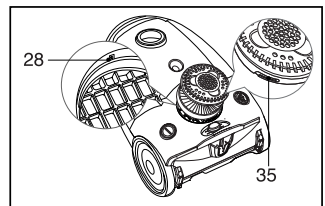
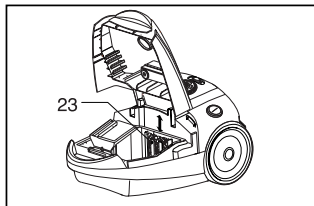
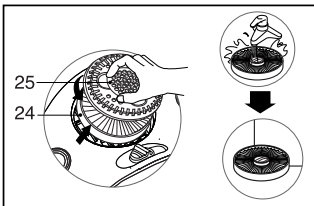
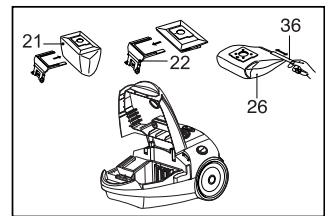
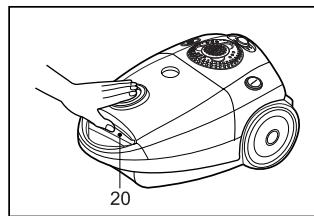
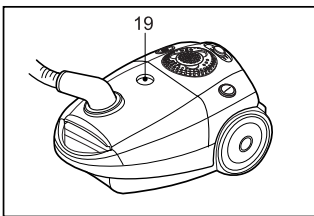
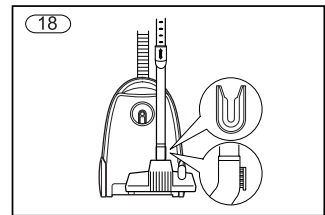
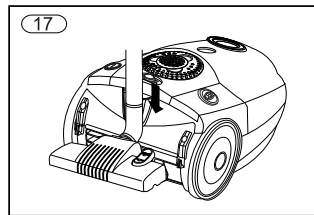
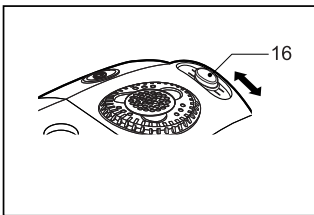
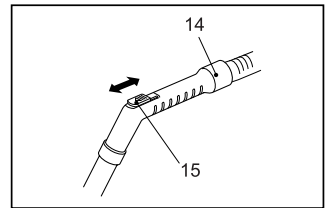
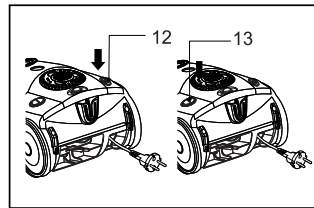
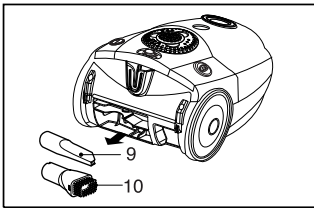
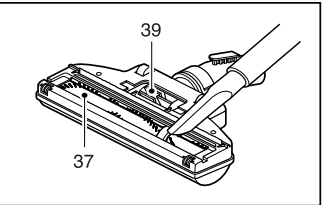
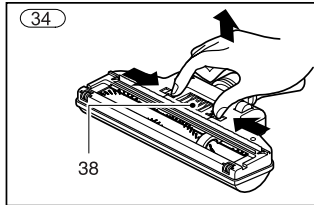
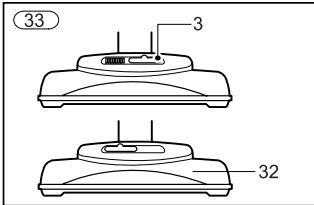
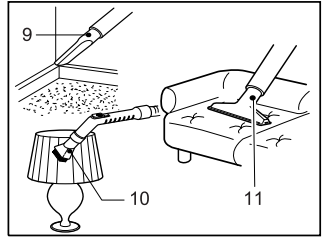
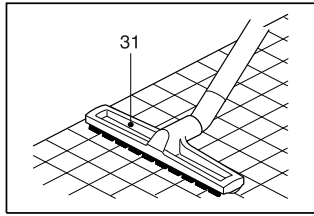
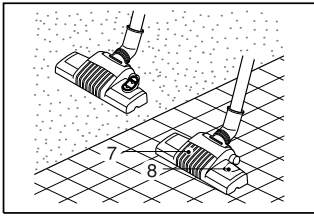
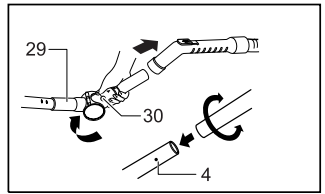
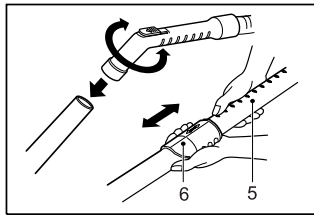
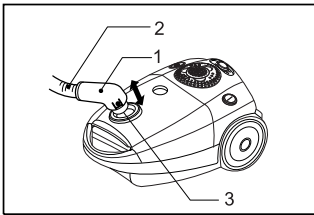


44

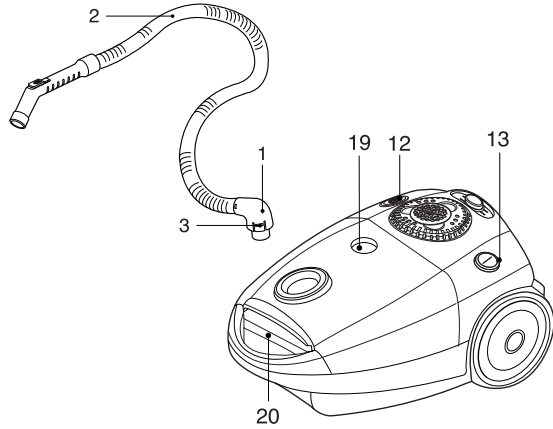


45



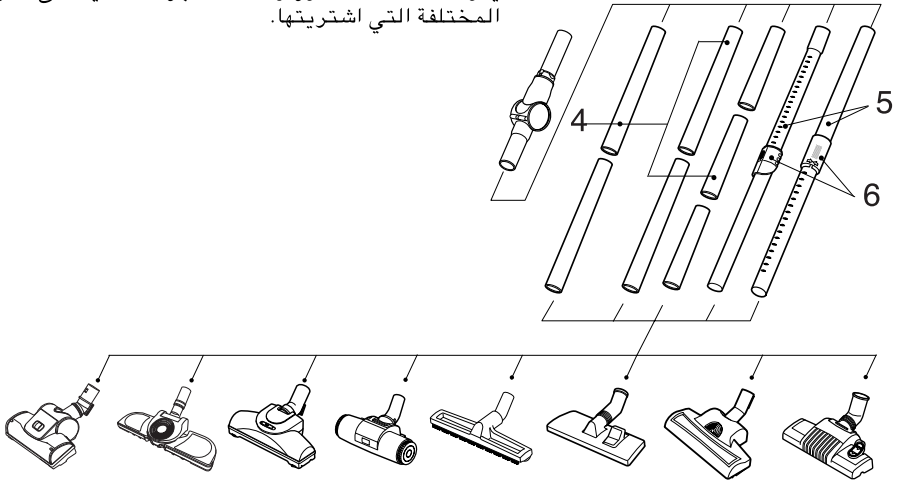


## الأجزاء الأساسية



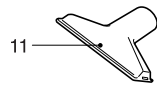
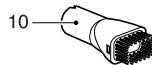
## الأجزاء الاختيارية

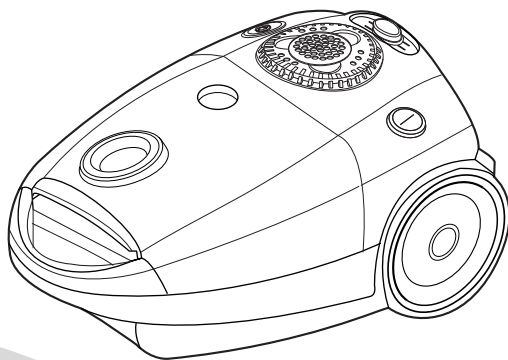
■ يتوقف اختلاف الصور وعددها للأجزاء التالية على الطرازات المختلفة التي اشتريتها.



## الملحقات

■ وتخضع هذه المواصفات للتغيير بناءً على طلب الوكيل/المشتري.





**V-CD5\*4S\*\*C**

